

**АД 2. АЭРОДРОМЫ**  
**AD 2. AERODROMES****РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
**RUSSIAN FEDERATION****УНАА АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.**  
**UNAA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.****УНАА АБАКАН**  
**UNAA АБАКАН****УНАА АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.**  
**UNAA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.**

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	53 44 24с 091 23 07в. В центре ВПП 53 44 24N 091 23 07E. In the centre of RWY
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	4.5 км СЗ центра г. Абакана 4.5 km NW of the centre of Abakan
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	253.0 м/16.3°C 253.0 m/16.3°C
4.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	4°В 4°E
5.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	ОАО «Аэропорт Абакан», Россия, 655008, Республика Хакасия, г. Абакан-8, аэропорт Open joint stock company "Abakan Airport", Airport, Abakan-8, Republic of Khakassia, 655008, Russia Тел./Tel: (390-2) 28-20-01 Факс/Fax: (390-2) 28-28-45 AFS: УНАААПДУ/UNAAAPDU
6.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
7.	Примечания Remarks	Координаты опубликованы в системе координат ПЗ-90.02 The coordinates are published in PZ-90.02 coordinate system

**УНАА АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.**  
**UNAA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.**

1.	Администрация АД AD Administration	ПН-ПТ: 0100-1000 СБ,ВС, празд.: не работает MON-FRI: 0100-1000 SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	к/с H24
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	к/с H24
4.	Бюро САИ AIS Briefing Office	к/с H24
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	к/с H24
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	к/с H24
7.	ОВД ATS	к/с H24
8.	Заправка топливом Fuelling	к/с H24
9.	Обслуживание Handling	к/с H24
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	к/с H24
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: к/с AD OPR HR: H24 2. Тм= UTC+8час. LT= UTC+8HR

**УНАА АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.**  
**UNAA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.**

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Современные средства обработки грузов весом до 5 тонн Modern facilities for handling of cargo up to 5 tons.
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, РТ/МС-8П TS-1 (equivalent Jet A-1), RT/ MS-8P
3.	Средства заправки топливом/емкость Fuelling facilities/capacity	Имеются, ограничений нет AVBL without limitation
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Мелкий ремонт в АТБ. Minor repairs at repair base.
7.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.**  
**UNAA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.**

1.	Гостиницы Hotels	Гостиница в г. Абакане Hotel in Abakan
2.	Рестораны Restaurants	Имеется AVBL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси, троллейбус. Buses, taxis, trolleybuses.
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэропорту, поликлиника, служба скорой помощи, больницы в г. Абакане Aidpost at AD, polyclinic, ambulance service, hospitals in Abakan
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Имеются AVBL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	Имеется в г. Абакане AVBL in Abakan
7.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.**  
**UNAA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.**

1.	Категория аэродрома по противопожарному обслуживанию AD category for fire fighting	к/с, кат. 8 H24 CAT 8
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.**  
**UNAA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.**

1.	Виды обслуживания для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	См. раздел AD1.2 See AD1.2
3.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.**  
**UNAA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.**

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	MC/Standards: 1, 2 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 75/R/B/X/U 3, 4, 9-15 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 57/F/B/X/U 19-22 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 34/F/B/Y/U 23, 24 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 57/F/B/X/U
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: В – 22.5 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 32/F/B/X/T С – 21 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 56/F/B/X/T D – 19 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 32/F/B/X/T МРД А/MAIN TWY А– 21 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 40/F/B/X/T Е – 19 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete
3.	Местоположение и превышение мест проверки высоты ACL location and elevation	нет NIL
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	нет NIL
5.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ**  
**МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.**  
**UNAA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.**

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Указательные знаки в местах входа на ВПП, обозначения РД, МС. Визуальных средств управления рулением нет. Guidance signs boards at entrances to RWY, TWY, aircraft stands designators. Taxi guidance visual aids – NIL.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПУ, места ожидания при рулении; осевая линия РД на всех РД. Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, edge, landing magnetic track value, and taxi holding positions; taxiway centre line on all taxiways.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	Имеются AVBL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УНАА АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.  
UNAA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
20/Подх/АРСН 02/Взл/ТКОФ	Антенна Antenna	261.6m*	5343.5N 09122.2E	Рельеф Relief	593m	5353.6N 09124.5E	* - маркировано ** - marked/LGTD
	Антенна Antenna	260.0m*	5343.5N 09122.3E	Рельеф Relief	664m	5304.3N 09127.2E	
	Антенна Antenna	261.5m*	5344.0N 09122.6E	Рельеф Relief	705m	5402.1N 09127.3E	
	Антенна Antenna	271.2m*	5344.1N 09122.6E	Труба Chimney	342m*	5348.2N 09124.2E	
	Вышка Tower	265.0m*	5343.4N 09122.1E	Рельеф Relief	764m	5400.4N 09128.3E	
	Здание Building	268.8m*	5343.5N 09122.2E	Рельеф Relief	626m	5359.7N 09129.5E	
	02/Подх/АРСН 20/Взл/ТКОФ	Антенна Antenna	266.2m*	5345.0N 09123.3E	Рельеф Relief	627m	
Антенна Antenna		253.7m*	5345.3N 09123.8E	Рельеф Relief	746m	5416.0N 09144.8E	
Столб Pole		256.7m*	5345.5N 09123.8E	Рельеф Relief	595m	5412.3N 09143.2E	
Башня Tower		261.3m*	5345.6N 09124.2E	Рельеф Relief	633m	5357.7N 09133.5E	
Башня Tower		269.2m*	5345.7N 09124.3E	Рельеф Relief	605m	5351.8N 09129.6E	
Здание Building		275.7m*	5345.0N 09124.0E	Рельеф Relief	639m	5351.8N 09129.6E	
Мачта Mast		280.2m*	5344.9N 09123.9E	Рельеф Relief	579m	5358.3N 09135.6E	
				Рельеф Relief	349m	5349.2N 09127.7E	
				Рельеф Relief	640m	5411.1N 09152.6E	
				Рельеф Relief	854m	5415.3N 09207.5E	
				Рельеф Relief	669m	5353.0N 09134.3E	
				Рельеф Relief	700m	5351.6N 09136.9E	
				Рельеф Relief	642m	5350.0N 09138.7E	
				Рельеф Relief	607m	5347.5N 09137.7E	
				Пирамида Pyramid	634m	5346.6N 09137.2E	
				Мачта Mast	560m	5351.8N 09129.6E	
				Опора Support	453m	5341.7N 09131.9E	
				Труба Chimney	306m	5341.9N 09130.0E	
				Башня Tower	307m	5342.5N 09128.5E	
				Мачта Mast	360m	5342.5N 09128.4E	
				Труба Chimney	311m	5340.3N 09132.5E	
				Башня Tower	316m	5342.7N 09125.0E	
				Рельеф Relief	537m	5327.3N 09125.1E	
				Рельеф Relief	496m	5328.9N 09122.2E	
				Антенна Antenna	305m	5342.9N 09122.6E	

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
				Рельеф Relief	591m	5330.6N 09113.2E	
				Опора Support	304m	5341.0N 09117.5E	
				Здание Building	309m	5343.1N 09120.4E	
				Рельеф Relief	427m	5336.4N 09059.6E	
				Труба Chimney	378m*	5343.2N 09119.1E	
				Рельеф Relief	444m	5344.9N 09103.1E	
				Рельеф Relief	399m	5349.1N 09110.7E	
				Рельеф Relief	470m	5351.5N 09111.7E	
				Пирамида Pyramid	349m	5346.6N 09137.2E	
				Рельеф Relief	468m	5352.7N 09116.3E	
				Труба Chimney	349m*	5346.6N 09137.2E	
				Рельеф Relief	435m	5352.7N 09118.3E	
				Труба Chimney	366m*	5346.6N 09137.2E	
				Пирамида Pyramid	568m	5353.6N 09121.0E	
				Ретранслятор Retransmitter	440m*	5343.2N 09127.1E	
				Антенна Antenna	578m	5309.9N 09105.5E	
				Антенна Antenna	348m	5331.2N 09109.2E	
				Антенна Antenna	453m	5415.7N 09108.8E	

**UNAA AD 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.**  
**UNAA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.**

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Абакан Abakan
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service and MET Office outside hours	к/с Н24
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	Абакан, 12, 24 часа Abakan, 12, 24 HR
4.	Типы прогнозов на посадку и частота составления Type of landing forecast and interval of issuance	TREND 30 мин. TREND 30 min.
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация. Personal consultation.
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation and language(s) used	Карты и тексты прогнозов по аэродромам. Рус., англ. Charts, AD forecast texts. RUS/ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	S, U <sub>85-20</sub> , P <sub>85-20</sub> , SWH, SWM, SWL, T
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	МРЛ WXR
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Абакан Круг, Старт, РДЦ Abakan-Radar, Start, ACC
10.	Дополнительная информация (limitation of service, etc.)	нет NIL

**УНАА АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.**  
**UNAA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.**

ВПП	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN), покрытие ВПП и КПТ	Координаты поро- га ВПП	Превышение порогов, наи- высшей точки зоны призем- ления ВПП, оборудованных для точного захода
RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN), surface of RWY and SWY	THR coordinates	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
02R	024°42'35' 021°	3250x45	PCN 98/F/B/W/T Asphalt-Concrete	53 43 36.4N 091 22 29.6E 53 43 51.2N 091 22 41.1E	THR 253.0 m DTHR 253.0 m
20L	204°42'35' 201°	3250x45	PCN 98/F/B/W/T Asphalt-Concrete	53 45 12.0N 091 23 43.9E 53 45 04.4N 091 23 37.9E	THR 251.0 m DTHR 251.0 m
Уклон ВПП и КПТ	КПТ (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятствий зона	Примечания
Slope of RWY -SWY	Stopway (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	нет/NIL	нет/NIL	3550x300	нет/NIL	нет/NIL
See AOC type A	нет/NIL	нет/NIL	3550x300	нет/NIL	нет/NIL

**УНАА АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.**  
**UNAA AD 2.13 DECLARED DISTANCES.**

Обозначение ВПП	РДР (м)	РДВ (м)	РДПВ (м)	РПД (м)	Примечания
RWY designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Remarks
1	2	3	4	5	6
02R	3250	3250	3250	2750	нет/NIL
20L	3100	3100	3100	3000	нет/NIL

**УНАА АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.**  
**UNAA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.**

Обозначение ВПП	Тип, протя- женность и сила света огней приближе- ния	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяжен- ность огней зоны при- земления	Протяжен- ность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяжен- ность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет огра- ничитель- ных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяжен- ность и цвет огней концевой полосы торможения	Приме- чания
RWY designator	APCH LGT type INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ, LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (m) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
02R	SALS 900 m LIL	зеленые green -	нет NIL	нет NIL	нет NIL	2750m, 60m 2150m white last 600m yellow	нет NIL	нет NIL	нет NIL
20L	SALS 420 m LIL	зеленые green -	нет NIL	нет NIL	нет NIL	3000m, 60m 2400m white last 600m yellow	нет NIL	нет NIL	нет NIL

**УНАА Ад 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.**  
**UNAA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.**

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	нет NIL
2.	Местоположения указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	нет NIL
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на всех РД Осевые: нет Edge: all TWY Centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеются на все огни АД/ 20сек. Secondary power supply to all lighting at AD/ 20sec.
5.	Примечания Remarks	нет NIL

**УНАА Ад 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.**  
**UNAA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.**

1.	Координаты TLOF и FATO Coordinates TLOF and THR of FATO	5345.0с 09123.0в. В месте соединения РД D и МРД А 5345.0N 09123.0E. At joint of TWY D and MAIN TWY A
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	252.0 м 252.0 m
3.	Зона TLOF плюс FATO, размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	Прямоугольник 28х34 м, асфальтобетон, PCN 57/F/B/X/T, дневная маркировка. Rectangle 28x34 m, Asphalt-Concrete, PCN 57/F/B/X/T, day marking
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	225°/221° от КТА/from ARP
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Взлёт в секторах Ам 020°- 44°, 69°-120°, 160°-180° запрещён. Заход разрешен в секторах Ам 45°-70°, 120°-160°, 225°-250°, 300°-340° с МВМ до 13т. При МВМ более 13т взлёт и посадка вертолётов на ВПП02П/20Л TKOF prohibited within azimuth sectors: 020°- 44°, 69°-120°, 160°-180°MAG. APCH allowed within azimuth sectors: 45°-70°, 120°-160°, 225°-250°, 300°-340°MAG with MTOM up to 13 tons. RWY02R/20L AVBL for TKOF/LDG of HEL with MTOM exceeding 13 tons.

**УНАА Ад 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.**  
**UNAA AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.**

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Диспетчерская зона Абакан / Abakan CTR: 53 19 04N 091 39 30E – далее по дуге по часовой стрелке радиусом 50 км с центром / then clockwise by arc of a circle radius of 50 km centred at (53 44 30N 091 23 06E) – 53 37 13N 092 07 19E – 53 25 00N 091 33 00E – 53 19 04N 091 39 30E
2.	Вертикальные границы Vertical limits	От земли до эшелона 2750м (FL090) GND – FL 2750m (FL090)
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс С Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Абакан-Круг, рус., англ. Abakan-Radar, RUS, ENG
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	(1400) м (1400) m
6.	Примечания Remarks	нет NIL

УНАА Ад 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.  
UNAA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы	Позывной	Частота	Часы работы	Примечания
Service designation	Call sign	Frequency	Hours of operation	Remarks
1	2	3	4	5
Подход/АРП APP/VDF	Абакан-Круг Abakan-Radar	134.3	ПП НО	Доп.вып.функции Руления (ВПП 20Л) Additionally serves as Taxiing (RWY 20L)
Старт Start	Абакан-Старт Abakan-Start	122.0	ПП НО	Доп.вып.функции Руления (ВПП 02П) Additionally serves as Taxiing (RWY 02R)
АТИС ATIS	Абакан-АТИС Abakan-ATIS	126.2	к/с H24	Русский, английский RUS, ENG

УНАА Ад 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.  
UNAA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, категория ILS/MLS Магнитное склонение для VOR/ILS/MLS Type of aid, CAT of ILS/MLS VAR for VOR/ILS/MLS	Обозначения	Частота	Часы работы	Координаты места установки передающей антенны	Превышение антенны DME	Примечания
ID	Frequency	Hours of operation	Site of transmitting antenna coordinates	Elevation of DME transmitting antenna	Remarks	
1	2	3	4	5	6	7
VORDME (5°E)	АБК ABK	113.3	к/с H24	53 44 44N 091 23 05E	252 m	
КРМ 02П ИЛС (5°В) LOC 02R ILS (5°E)	ИАБ IAB	110.3	к/с H24			
ГРМ 02П GP 02R		335.0	к/с H24			2°40' RDH 15.0 m
ДПРМ 02П LOM 02R	АБ AB	360	к/с H24	53 42 04.3N 091 21 18.2E		201°MAG/3.65 km to DTHR02
БПРМ 02П LMM 02R	А A	733	к/с H24	53 43 24.6N 091 22 20.4E		201°MAG/0.92 km to DTHR02
КРМ 20Л ИЛС (5°В) LOC 20L ILS (5°E)	ИАК IAK	109.9	к/с H24			
ГРМ 20Л GP 20L		333.8	к/с H24			3°10' RDH 13.5 m
МРМ MKR		75	к/с H24	53 45 34.3N 091 24 01.1E		021°MAG/1.02 km to DTHR20



## УНАА АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ

### 1. Аэропортовые правила.

ИВПП 02П/20Л имеет два смещенных порога. Порог 02R смещен на 500м, порог 20L на 250м в сторону КТА.

На ИВПП 02П/20Л имеются четыре уширения для разворота ВС.

Нумерация устанавливается с севера на юг от РД D:

– уширение 1 находится с восточной стороны ИВПП 02П/20Л. Ширина ИВПП с уширением составляет 75м;

– уширение 2 находится с восточной стороны ИВПП напротив СДП-юг. Ширина ИВПП с уширением составляет 97м;

– уширение 3 находится с западной стороны ИВПП в торце 02R. Ширина ИВПП с уширением составляет 99м;

– уширение 4 находится с восточной стороны ИВПП.

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей и буксировкой спецавтомашинами. Руление и буксировка производится по установленной маркировке.

Аэропорт может принять и обслужить одновременно только один Ан-124.

Особенности движения ВС Ан-124:

– при посадке ВС освобождение ИВПП производится по РД В, РД D; при посадке с МК=201° разворот производится в крайнем южном уширении 3;

– заруливание на МС 2 осуществляется только по РД В, при этом МС 1, РД В должны быть свободны и закрыты на весь период обслуживания Ан-124.

При выруливании ВС с МС 2 стоянки 3, 4 должны быть свободны.

Выруливание Ан-124 на ИВПП 02П/20Л осуществляется только по РД В.

Заруливание на МС 24 осуществляется только по РД D. Установка ВС производится по маркировке стоянки со смещением носовой части ВС на 16,8м в сторону оси руления «А»; при этом МС 23 и часть оси руления «А» закрываются на весь период обслуживания Ан-124. Выруливание со стоянки производится по оси «А», РД D на ИВПП 02П/20Л.

Для взлета и посадки вертолетов с максимальной взлетной массой до 13 тонн в дневное время суток определена вертолетная площадка размером 28х34м, которая расположена на соединении РД 0 с магистральной РД А.

Для взлета и посадки вертолетов с максимальной взлетной массой свыше 13 тонн используется ИВПП 02П/20Л.

### 2. Руление на места стоянки и с них.

Передвижение ВС по перрону к местам стоянок руководит ДПР на частоте 122.0 МГц. Без разрешения диспетчера ДПР руление и буксировка запрещаются.

Руление на МС 1-4, 9-15, 19-24 выполняется на тяге собственных двигателей.

Выруливание с МС 1-4, 9-15, 19-24 выполняется на тяге собственных двигателей.

## UNAA AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.

### 1. Airport regulations.

RWY 02R/20L has two displaced thresholds. THR 02R is displaced by 500 m, THR 20L is displaced by 250 m towards ARP.

There are four turn pads on RWY 02R/20L.

The numeration of turn pads is arranged from the North to the South starting from TWY D:

– turn pad 1 is located on the eastern side of RWY 02R/20L. The width of RWY together with the turn pad is 75 m;

– turn pad 2 is located on the eastern side of RWY opposite TWR-south. The width of RWY together with the turn pad is 97 m;

– turn pad 3 is located on the western side of RWY at 02R extremity. The width of RWY together with the turn pad is 99 m;

– turn pad 4 is located on the eastern side of RWY.

Movement of aircraft about the aerodrome shall be carried out under own engines power and towing by special tow tractors. Taxiing and towing shall be carried out in accordance with the established marking.

The airport can accept and serve only one An-124 aircraft at a time.

The peculiarities of An-124 aircraft movement are as follows:

– after landing the aircraft shall vacate the runway via TWY B, TWY D; after landing on heading 201°MAG the aircraft shall execute the turn at the last southern turn pad 3;

– taxiing into stand 2 shall be carried out only via TWY B provided that stand 1, TWY B must be vacated and closed for the whole period of service of An-124 ACFT.

During taxiing out of stand 2 stands 3, 4 must be vacant.

Taxiing of An-124 aircraft onto RWY 02R/20L shall be carried out only via TWY B.

Taxiing into stand 24 shall be carried out only via TWY D. Parking of aircraft shall be carried out along the stand marking with displacement of aircraft nose by 16.8 m towards TWY “A” centre line, in this time stand 23 and part of taxi route “A” shall be closed for the whole period of An-124 aircraft service. Taxiing out of the stand shall be carried out along taxi route “A” centre line, TWY D onto RWY 02R/20L.

A helipad with dimensions 28 x 34 m located at joint of TWY 0 and MAIN TWY A is designated for take-off and landing of helicopters with MTOM up to 13 tons in the daylight hours.

RWY 02R/20L is AVBL for take-off and landing of helicopters with MTOM exceeding 13 tons.

### 2. Taxiing into and out of stands.

Taxiing control unit shall control the movement of aircraft on the apron towards aircraft stands on frequency 122.0 MHz. Taxiing and towing without permission of taxiing controller shall be prohibited.

Taxiing into stands 1-4, 9-15, 19-24 shall be carried out under own engines power.

Taxiing out of stands 1-4, 9-15, 19-24 shall be carried out under own engines power.

На участке трудоемких работ (УТР) имеются три стоянки для технического обслуживания самолетов, две из которых оборудованы швартовочными устройствами для опробования двигателей. Установка ВС на стоянки и выруливание осуществляется буксировкой.

### **3. Зона стоянки для небольших воздушных судов (авиация общего назначения).**

На перроне имеются 4 стоянки для ВС Ан-2, Л-410 (МС 12-15).

Руление ВС на стоянки и выруливание выполняется на тяге собственных двигателей.

Места стоянок 26-28 предназначены для ВС Л-410. МС 27, МС 28 оборудованы швартовочными якорями.

### **4. Зона стоянки для вертолетов.**

Для вертолетов Ми-26 и вертолетов классом ниже предназначены МС 20-24.

### **5. Перрон. Руление в зимних условиях.**

Ось руления может быть невидима из-за снега. Через диспетчера руления может быть запрошена помощь в виде машины сопровождения.

Установкой ВС на место стоянки руководит техник АТБ (авиационно-технической базы).

### **6. Ограничения при рулении.**

Руление ВС Ан-124, Ил-86, Ил-76 по РД D осуществлять на пониженной скорости, строго по оси руления на тяге внутренних двигателей.

Выруливание с МС и заруливание на МС осуществляется под управлением органов ОВД.

## **УНАА АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.**

### **1. Общие положения.**

1.1 Применение экипажами ВС режимов полета согласно РЛЭ.

1.2 Уход на второй круг без захода на город (полеты над городом запрещены).

1.3 Высота тренировочных полетов должна быть не ниже высоты полета по кругу.

### **2. Ограничения.**

Процедуры взлета и посадки с целью уменьшения шумов согласно РЛЭ каждого типа ВС.

### **3. Специальные процедуры захода на посадку.**

На предпосадочной прямой (МКп=201°) возможно кратковременное срабатывание ССОС (система сигнализации об опасности сближения).

## **УНАА АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ.**

### **Общие положения.**

Полеты в СТР Абакан осуществляются в соответствии с правилами полетов по приборам и ПВП. Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между ВС и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД.

There are three stands for aircraft maintenance in the maintenance work area, two of them are equipped with mooring gears for engines run-up. Taxiing of aircraft into/out of stands shall be carried out by towing.

### **3. Parking area for small aircraft (General aviation).**

There are four stands (stands 12-15) on the apron for An-2, L-410 aircraft.

Taxiing of aircraft into/out of stands shall be carried out under own engines power.

Stands 26-28 are designated for L-410 ACFT. Stands 27 and 28 are equipped with mooring anchors.

### **4. Parking area for helicopters.**

Stands 20-24 are designated for Mi-26 HEL and class below helicopters.

### **5. Apron. Taxiing during winter conditions.**

The taxi guide lines may be invisible because of snow. Assistance from the "Follow-me" vehicle may be requested via the taxiing controller.

A marshaller shall guide the parking of aircraft onto the stand.

### **6. Taxiing – restrictions.**

Taxiing of An-124, Il-86, Il-76 aircraft along TWY D shall be carried out at a reduced speed, strictly along TWY centre line under inner engines power.

Taxiing into/out of the stands shall be carried out under control of ATS units.

## **UNAA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.**

### **1. General provisions.**

1.1 The crews shall apply flight modes in accordance with the Aeroplane Flight Manual.

1.2 Missed approach shall be carried out without entering the airspace over the city (flights over the city are prohibited).

1.3 Training flights shall be carried out at not below the aerodrome traffic circuit height.

### **2. Restrictions.**

Take-off and landing procedures for the purpose of noise abatement shall be carried out in accordance with the Aeroplane Flight Manual for the specified aircraft type.

### **3. Special approach procedures.**

Ground proximity warning system may be brought into operation for a short duration on final (landing heading 201°MAG).

## **UNAA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.**

### **General provisions.**

Flights within Abakan CTR shall be operated in accordance with the Instrument (IFR) and Visual (VFR) Flight Rules. IFR flights shall be operated at assigned flight levels (altitudes) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units.

Для обеспечения возможностей регулирования очередности захода на посадку ВС по ППП используются зоны ожидания (ЗО) 1А, 2А, 3А. Эшелоны полета в зоне ожидания по указанию органа ОВД. Над ДПРМ и ВОРДМЕ расположены зоны ожидания и выход на внеочередную посадку ВС с МКп=021° и МКп=201° соответственно. Если позволяет воздушная обстановка, то диспетчер УВД по запросу экипажа ВС, может разрешить снижение и заход на посадку по кратчайшему расстоянию в расчетную точку прямоугольного маршрута. Снижение и заход на посадку по кратчайшему расстоянию при полете по ППП разрешаются только при наличии РЛК.

При аварийной ситуации на ВС после взлета и невозможности захода на посадку по установленному маршруту экипаж ВС выполняет стандартный разворот и производит посадку на ВПП с обратнопосадочным курсом или на одну из аварийных площадок по рекомендации диспетчера УВД.

На аэродроме разрешается производить взлет и посадку ВС на ВПП при Ксц равном 0,3 и более.

Приоритетным курсом взлета является МК=201°.

Предупреждения для взлета с ВПП 02П:

- удаление первого разворота не менее 5 км по ДМЕ;

- градиент набора на ПОД SELTI, INBER – не менее 3.8%; KERAL, DOREM, LEGNI – не менее 4.2%, ADIRA – не менее 7.5%.

При невозможности выполнить - первый разворот с набором по кругу через ДПРМ, высота по указанию органа ОВД.

#### **Радиолокационные процедуры в CTR.**

Радиолокационный контроль в CTR Абакан осуществляется ОРЛ-А с использованием вторичной радиолокации. Для регулирования потока движения ВС диспетчеры органов ОВД дают указания на занятие определенных эшелонов в пределах установленных коридоров, а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения безопасных интервалов.

#### **Потеря (отказ) радиосвязи.**

В случае принятия решения о полете по ППП на аэродром Абакан следовать на заданном при вылете эшелоне, снижение для захода на посадку начинать после пролета ДПРМ (ВОРДМЕ) не ранее расчетного времени прибытия, по схеме внеочередного захода на посадку, при этом посадка должна быть произведена не позднее чем через 30 мин. после расчетного времени прибытия.

#### **Процедуры полетов по ПВП.**

При полетах по ПВП необходимо:

- иметь двустороннюю радиосвязь;

- иметь разрешение соответствующего органа ОВД;

- сообщать местонахождение, условия полета, когда это необходимо;

- выполнять команды диспетчера ОВД по выдерживанию заданных высот полета.

Для ВС категории А, выполняющих полеты по ПВП, ниже нижнего эшелона в местах пересечения с маршрутами в зоне взлета и посадки ВС категории В, С, Д, Е при РЛК и продольном расстоянии между ними не менее 5км, вертикальный интервал должен быть не менее 150м. Полеты по ПВП в зоне взлета и посадки производятся по атмосферному давлению аэродрома.

Holding areas 1A, 2A, 3A shall be used for the management of aircraft sequence for IFR approach. Flight levels in the holding area shall be used by ATS instruction. Holding areas are established over LOM and VORDME, with exit for out-of-sequence approach on landing heading 021°/201°MAG respectively. If air traffic condition permits, the ATC controller, by crew's request, may clear to descend and approach along the shortest route to the calculated point of the rectangular traffic pattern route. Descending and approach-to-land along the shortest route during IFR flight shall be allowed only under radar control.

In case of emergency on board after take-off and if unable to carry out approach procedure along the established route the crew shall execute a procedure turn and land on RWY reciprocal landing heading or on one of the emergency landing sites by ATC controller's recommendation.

It is allowed to carry out take-off and landing on RWY when friction coefficient is 0.3 and more.

Priority take-off heading is 201°MAG.

Warnings for take-off from RWY 02R:

- the distance of the initial turn is not less than 5km by DME;

- climb gradient to CRP SELTI, INBER is not less than 3.8%; to CRP KERAL, DOREM, LEGNI is not less than 4.2%; ADIRA – is not less than 7.5%.

If unable to comply with the climb gradient, carry out the initial turn with climbing according to rectangular traffic pattern via LOM, height as instructed by ATS unit.

#### **Radar procedures within CTR.**

Radar control in Abakan CTR is provided by TAR using SSR. For air traffic flow management the controllers of ATS units shall give instructions to reach definite flight levels within the established corridors and also set courses to the crews for the purpose of providing safe intervals.

#### **Radio communication failure.**

In case of taking a decision to carry out IFR flight to Abakan aerodrome aircraft shall proceed at flight level assigned at departure and commence descending for approach after crossing LOM (VORDME) not earlier the estimated time of arrival in accordance with out-of-sequence approach procedure provided that landing shall be carried out not later than 30 minutes after the estimated time of arrival.

#### **VFR flight procedures.**

During VFR flights it is necessary:

- to have two-way radio communication;

- to have a clearance of appropriate ATS unit;

- to report position, flight conditions when it is necessary;

- to carry out the instructions of ATC controller on maintaining the assigned flight heights.

The vertical interval shall not be less than 150 m for category A aircraft carrying out VFR flights below the lower flight level at intersections with the routes in take-off and landing areas of category B, C, D, E aircraft under radar control and longitudinal separation between them is not less than 5 km. VFR flights in take-off and landing areas shall be carried out with reference to aerodrome pressure.

### **УНАА АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Через CTR Абакан массовых перелетов птиц не наблюдается. Над бассейном Красноярского водохранилища с мая по октябрь можно наблюдать полеты птиц на высотах до 150 м. Над горами в северной части района аэродрома в летний период наблюдается парение орлов, ястребов на высотах 1500-3000 м. Скопление мелких птиц наблюдается над прилегающим к территории аэродрома н. п. Калинино с северо-восточной и восточной стороны. Перелет птиц через летное поле происходит в районе центра ВПП в вечерние и утренние часы на высоте до 1000 м. В указанные периоды времени пилотам рекомендуется включать посадочные фары при полете в районе аэродрома, при взлете, заходе на посадку, а также наборе высоты и снижении.

Работники органа ОВД осуществляют визуальный контроль, оценивают орнитологическую обстановку на аэродроме и сообщают экипажам ВС о скоплениях и перелетах птиц.

### **UNAA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION.**

Mass migrations of birds across Abakan CTR are not observed. Flights of birds may be observed at heights up to 150 m over Krasnoyarsk reservoir from May till October. Hovering of eagles and hawks is observed up to heights 1500-3000 m over the mountains in the northern part of the aerodrome area in summer period. The concentration of small birds is observed over Kalinino settlement adjoining the territory of the aerodrome on the north-eastern and eastern sides. Migration of birds across the airfield takes place in the vicinity of the runway centre in evening and morning hours at a height up to 1000 m. During mentioned periods the pilots are recommended to switch on landing lights when flying in the aerodrome area, during take-off, approach-to-land and also during climbing and descending.

ATS unit personnel shall provide a visual control, assess the ornithological situation at the aerodrome and inform the crews about the concentrations and migrations of birds.